Little GIANT®

Franklin Electric Co., Inc.
P. O. Box 12010
Oklahoma City, OK 73157-2010
405.947.2511 • Fax: 405.947.8720
www.LittleGiantPump.com
CustomerService-WTS@fele.com

MODEL • MODÈLE • MODELO PE-1.5-MDI-SC PUMP • POMPE • BOMBA

EN INTRODUCTION

This instruction sheet provides you with the information required to safely own and operate your product. Retain these instructions for future reference.

The product you have purchased is of the highest quality workmanship and material, and has been engineered to give you long and reliable service. This product has been carefully tested, inspected, and packaged to ensure safe delivery and operation. Please examine your item(s) carefully to ensure that no damage occurred during shipment. If damage has occurred, please contact the place of purchase. They will assist you in replacement or repair, if required.

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO INSTALL, OPERATE, OR SERVICE YOUR PRODUCT. KNOW THE PRODUCT'S APPLICATION, LIMITATIONS, AND POTENTIAL HAZARDS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

OPERATION



1. The pump must be run submerged.
2. The pump can be placed in any position.
3. The weight of the pumps must be supported adequately. DO NOT support the pumps by the discharge connection alone. Pump may be supported by using the two mounting holes in the back of the pump. The holes are designed for #8 self-tapping screws. Hole depth is .37-DO NOT exceed the hole depth.
4. Do not let the unit run dry (without liquid). Heat build up caused by friction will damage the pump parts when dry.
5. Do not attempt to restrict the intake side of these pumps. Restricting the intake may cause damage to the seal and may starve the pump. If you require reduced flow rates, then place a valve on the discharge side of the pump or if flexible vinyl tubing is used, a clamp can be used on the tubing to restrict the flow.
6. If the unit is going to be idle for a period of time, follow the cleaning instructions outlined in the next section. Do not let the unit freeze in the wintertime. This may cause cracking or distortion that may destroy the unit.

SERVICE INSTRUCTIONS



MAKE CERTAIN THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE POWER SOURCE BEFORE ATTEMPTING TO SERVICE OR REMOVE ANY COMPONENT!

1. This unit is permanently lubricated. Oiling is not required.
2. CAUTION: DO NOT remove the magnet housing mounting screws (item 4). Removal of these may result in pump failure or shock hazard.
3. All wetted parts can be serviced by removing the (4) screws (item 10) which hold the volute to the housing.
4. Lightly clean any corrosion or debris which may clog the impeller.
5. If pump is tripping circuit breakers, GFCI, or not operating properly after cleaning, return to Little Giant or its authorized service center. DO NOT attempt repairs yourself.
6. Be certain power cord is in good condition and contains no nicks or cuts.

FR INTRODUCTION

Cette feuille d'instructions vous fournit les informations nécessaires pour entretenir et faire fonctionner votre produit. Conserver ces directives afin de pouvoir les consulter plus tard.

Le produit que vous avez acheté a été soigneusement fabriqué avec des matériaux de la plus haute qualité et a été conçu pour durer longtemps et offrir un service fiable. Les produits sont soigneusement testés, inspectés et emballés afin d'en assurer la sécurité de fonctionnement et une livraison en bonne condition. Vérifier attentivement le produit afin de vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est endommagé, veuillez contacter l'entreprise qui vous l'a vendu. Si une réparation ou un remplacement est requis, elle vous prêtera assistance.

LIRE ATTENTIVEMENT CES DIRECTIVES AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION OU À L'ENTRETIEN DU PRODUIT. SE FAMILIARISER AVEC LES APPLICATIONS, LES LIMITES ET LES RISQUES POTENTIELS DU PRODUIT. ASSURER SA PROPRE PROTECTION ET CELLE DES AUTRES EN SUIVANT TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DE CES DIRECTIVES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!

FONCTIONNEMENT



1. La pompe doit être utilisée dans une application de type immergé.
2. Elles peuvent être installées dans n'importe quelle position.
3. Le poids de la pompe doit être bien soutenu. La pompe NE DOIT PAS être soutenue uniquement par le raccord de la décharge. Deux pattes de montage sont situés à l'arrière de l'appareil. Les trous, d'une profondeur de .37 po, sont prévus pour des vis autotaraudeuses No 8. NE PAS dépasser la profondeur des trous.
4. Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec (sans liquide). L'accumulation de chaleur causée par la friction pourrait endommager les pièces.
5. Ne pas laisser fonctionner la pompe à sec, ce qui pourrait endommager le joint et provoquer une panne de moteur car elle est conçue pour être refroidie par le liquide pompé. En cas d'écoulement réduit, poser une soupape sur le côté de la pompe ou limiter le déversement en posant une pince sur le tuyau si celui-ci est en vinyle.
6. Si l'unité n'est pas utilisée pendant un certain temps, suivez les directives de nettoyage décrites dans la prochaine section. Ne laissez pas geler l'unité pendant l'hiver. Ceci pourrait causer des fendillements ou des distorsions qui pourraient détruire l'unité.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN



Votre pompe demandera très peu d'entretien. Si, pour une raison quelconque, elle ne peut pas fonctionner, suivez les instructions ci-dessous!

1. Cette unité est lubrifiée en permanence. Il n est pas nécessaire de la graisser.
2. ATTENTION : NE RETIREZ PAS les vis magnétiques de montage du boîtier (pièce 4). Ceci pourrait provoquer une défaillance de la pompe ou des risques de choc électrique.
3. Toutes les piéces qui sont au contact de liquide peuvent être entretenues en enlevant les écrous (4) à vis (article 11) qui fixent la volute au carter.
4. Nettoyez légèrement toute trace de corrosion ou tout débris qui peut avoir bloqué le rotor.
5. Si elle ne tourne pas, si la pompe déclenche un court-circuit ou si elle ne fonctionne pas correctement malgré un nettoyage en règle, retourner l appareil à la société Little Giant ou à un service après-vente agréé. NE PAS essayer de faire les réparations vous-même.
6. S'assurer que le fil d'alimentation ne présente ni coupure ni écorchure.

ES INTRODUCCIÓN

Esta hoja de instrucciones le proporciona la información requerida para tener y operar de forma segura su producto. Guarde las instrucciones para referencia futura.

El producto que ha adquirido se fabrica utilizando mano de obra y materiales de la más alta calidad y ha sido diseñado para prestarle un servicio duradero y confiable. Los productos son cuidadosamente probados, inspeccionados y empacados para garantizarle una entrega y operación seguras. Examine su unidad cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño durante el transporte. Si se ha presentado algún daño, comuníquese con el lugar de compra. Deberán darle asistencia para obtener la reparación o reemplazo, si se requiere.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR INSTALAR, HACER FUNCIONAR O PRESTAR SERVICIO TÉCNICO A SU PRODUCTO. CONOZCA CUÁLES SON LAS APLICACIONES, LIMITACIONES Y PELIGROS POTENCIALES DE LA UNIDAD. PROTEJA A TERCEROS Y PROTÉJASE A USTED MISMO SIGUIENDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. ¡LA FALTA DE CUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD!

1.La bomba debe hacerse funcionar cuando esté sumergida.

2. Las bombas pueden colocarse en cualquier posición.
3. El peso de las bombas debe sostenido adecuadamente. NO SOSTENGA las bombas por la conexión de descarga solamente. Las bombas pueden sostenerse utlizando los dos orificios de montaje de su parte posterior. Los orificios están diseñados para tornillos #8 que no requieran agujero previo. La profundidad del orificio es de .37. NO sobrepase la profundidad del orificio.
4. No deje que la unidad en operacin se quede sin agua. El sobrecalentamiento, que es resultado de la fricción dañará las piezas de la bomba cuando ésta esté sin agua.
5. No permita que la unidad funcione en seco. Está diseñada para que la enfríen los liquidos bombeados. Si se permite que la bomba funcione en seco, puede estropearse el obturador y el motor puede caerse. Si requiere menores medidas del caudal, cooque una válvula en el lado de la descarga

de la bomba o, si se está usando tubería flexible de vinilo, puede colocarse una abrazadera en la tubería para reducir el caudal.

6. Si la unidad no se va a usar por un período de tiempo, siga las instrucciones de limpieza que se mencionan en la siguiente sección. No permita que la unidad se congele durante el invierno. Esto puede ocasionar roturas o distorsiones que podrían destrozar la unidad.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

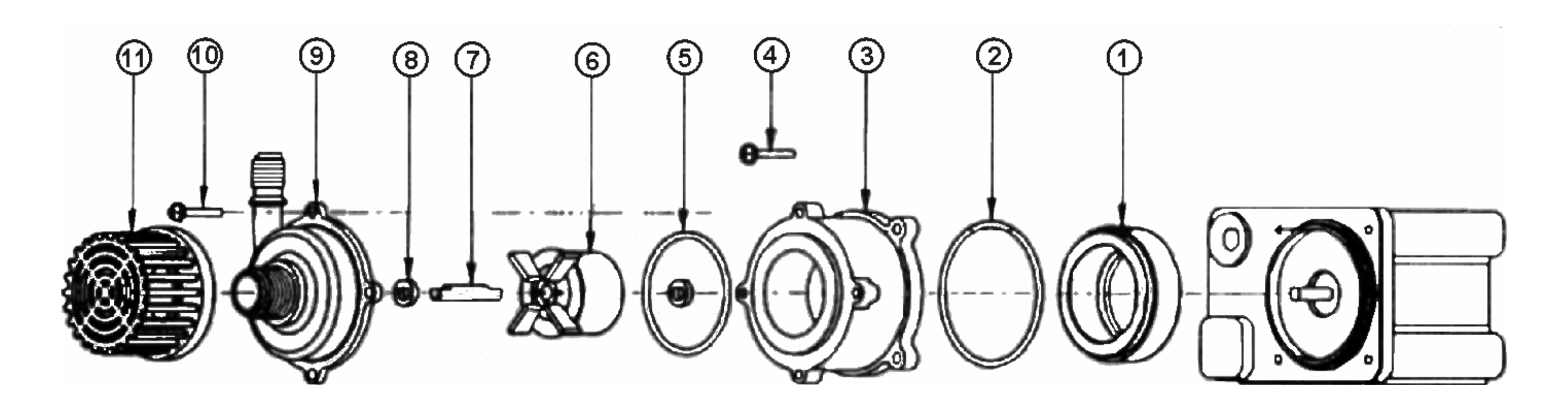


¡Asegurese de que la unidad este desconectada de la fuenta de alimentacion electrica antes de intentar prestar servicio a la unidad o quitar cualquier componente de ella!

1. Esta unidad se encuentra lubricada permanentemente. No se requiere lubricación.
2. PRECAUCION: NO quite los tornillos de montaje de la caja de imán (artículo 8). Si quita los tornillos, esto puede causar una falla total de la bomba o peligro de choque eléctrico.
3. Todas las partes humedecidas, pueden repararse quitando las (4) tornillo (aftículo 10), que unen el difusor a la caja.
4. Limpie ligeramente cualquier corrosión o residuo que pueda ocluir la rueda móvil.
5. Si la bomba está desconectando los automáticos o el GFCI no está funcionando debidamente después de la limpieza, devuélvala a Little Giant o a su centro de reparación autorizado. NO intente hacer usted mismo las reparaciones.
6. Asegúrese de que el cordón eléctrico esté en buen estado y que no tenga hendiduras ni cortes.

REPLACEMENT PARTS			
Item	**Part No.**	**Description**	**Qty.**
1	189028	Drive magnet	1
2	924133	O-ring, nitrile	1
3	189045	Magnet housing	1
4	902402	Screw, tapping	4
5	924134	O-ring, nitrile	1
6	189010	Impeller	1
7	189042	Shaft, ceramic	1
8	921077	Thrust washer	2
9	189003	Volute	1
10	902402	Screw, tapping	4
11	118913	Intake filter	1

Table 1



For parts or repair, please contact 1-888-572-9933
For technical assistance, please contact 1-888-956-0000

Pour des parties ou la réparation,
entrez s'il vous plaît en contact 1-888-572-9933
Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact 1-888-956-0000

Para partes o la reparación,
por favor póngase en contacto 1-888-572-9933
Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto 1-888-956-0000

www.LittleGiantPump.com
CustomerService-WTS@fele.com

Form 994087 - 04/20/2009
© 2009 Franklin Electric Co., Inc.
Little Giant® is a registered trademark of Franklin Electric Co., Inc.